

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

21 OKTOBER 1982

VOORSTELLEN

tot wijziging van het Reglement van de Kamer

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE
VOOR HET REGLEMENT
EN VOOR DE HERVORMING
VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHAEGEN

DAMES EN HEREN,

I. — INLEIDING VAN DE RAPPORTEUR

De bedoeling van deze wijziging van het Kamerreglement bestaat erin de politieke actualiteit dichterbij het Parlement te brengen en in het Parlement te laten bespreken.

Als voorbeeld werd het vragen-uurtje naar Angelsaksisch model gekozen.

In de Parlementen naar een « question time », bestaat wordt de politieke actualiteit niet alleen buiten het Parlement behandeld, maar ook op spontane wijze « heet van de naald » in de openbare vergadering en in aanwezigheid van de pers besproken.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Defraigne.

A. — Leden : de heren Blanckaert, d'Alcantara, Deneir, Lernoux, Peeters, L. Remacle, Verhaegen. — de heren Biefnot, Brouhon, Gondry, Mathot, Ramaekers, Tobback, Vanvelthoven. — de heren De Winter, Ducarme, Henrion, Kubla, Sprockeels, Van Belle. — de heren Baert, De Beul. — de heer Clerfayt.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bourgeois, Desmarests, L. Kelchtermans, J. Michel, M. Olivier, Mevr. Smet, de heer Vankeirsbilck, N. — de heren Baldewijns, Bogaerts, M. Harmegnies, Onkelinx, Van Acker, Van Elewyck, N. — de heren Bonnel, Cornet d'Elzius, De Decker, D'hondt, Flamant, Mevr. Van den Poel-Welkenhuysen, de heer Van de Velde. — de heren Kuijpers, Valkeniers, Van Grembergen. — de heren Nols, Risopoulos.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

21 OCTOBRE 1982

PROPOSITIONS

de modifications du Règlement de la Chambre

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE
DU REGLEMENT
ET DE LA REFORME
DU TRAVAIL PARLEMENTAIRE (1)
PAR M. VERHAEGEN

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — INTRODUCTION DU RAPPORTEUR

Le but de cette modification du Règlement de la Chambre est de rendre l'actualité politique plus proche du Parlement et de permettre à celui-ci d'en discuter.

Nous nous sommes inspirés du modèle anglo-saxon.

Dans les Parlements qui connaissent un « question time », l'actualité politique est traitée non seulement en dehors de l'enceinte du Parlement, mais également en séance publique, de manière spontanée, « à chaud » et en présence de la presse.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Defraigne.

A. — Membres : MM. Blanckaert, d'Alcantara, Deneir, Lernoux, Peeters, L. Remacle, Verhaegen. — MM. Biefnot, Brouhon, Gondry, Mathot, Ramaekers, Tobback, Vanvelthoven. — MM. De Winter, Ducarme, Henrion, Kubla, Sprockeels, Van Belle. — MM. Baert, De Beul. — M. Clerfayt.

B. — Suppléants : MM. Bourgeois, Desmarests, L. Kelchtermans, J. Michel, M. Olivier, Mme Smet, M. Vankeirsbilck, N. — MM. Baldewijns, Bogaerts, M. Harmegnies, Onkelinx, Van Acker, Van Elewyck, N. — MM. Bonnel, Cornet d'Elzius, De Decker, D'hondt, Flamant, Mme Van den Poel-Welkenhuysen, M. Van de Velde. — MM. Kuijpers, Valkeniers, Van Grembergen. — MM. Nols, Risopoulos.

De huidige procedure brengt noodzakelijkerwijze een zekere vertraging mede en vraagt eveneens een administratieve inspanning waardoor het actueel karakter van de vragen en de spontaneïteit kan verloren gaan.

Het is trouwens niet de bedoeling technische documenten te laten voordragen door de betrokken partijen om die reden werd in punt 3 van artikel 72 bepaald dat de vragen zonder document moeten worden gesteld.

Essentieel is echter dat het duidelijk gaat om vragen betreffende de algemene politiek. Daarenboven gaat het niet om vragen die op het technische vlak worden gesteld maar integendeel om een politieke vraagstelling van een dringend actueel politiek probleem.

Op die manier kan men wellicht tot een meer rechtstreeks gesprek komen tussen de politieke fracties en de Regering. In het punt 5 van artikel 72 wordt om die reden voorrang gegeven aan de sprekers, die uit naam van hun fractie spreken.

Dit vragnuurtje wordt bij voorkeur op donderdag gehouden omdat juist de donderdagvoormiddag meestal de fractievergaderingen plaatshebben. Vragen, besproken in de fractie, kunnen derhalve naar buitenuit rechtstreeks aan de Regering worden gericht tijdens de namiddagvergadering.

Het is ongetwijfeld belangrijk dat dergelijke vragen in het publiek kunnen worden gesteld en in aanwezigheid van de pers.

Het systeem van het stellen van vragen in de parlementaire commissies heeft wellicht bij gebrek aan deze openbaarheid minder succes gekend (zie art. 17, 1, c, van het Kamerreglement).

Dit vragnuurtje verloopt zonder administratieve verplichtingen.

Het spreekt echter vanzelf dat door het invoeren van dit vragnuurtje geen afbreuk wordt gedaan aan de procedure van de dringende vragen zoals omschreven in artikel 73. Wel werd gespecificeerd dat deze dringende vragen niet kunnen gesteld worden de dagen waarop het vragnuurtje voorzien wordt.

II. — BESPREKING

I. Wijziging van artikel 70

Punt 1 wordt door de volgende tekst vervangen :

« De vragen moeten nauwkeurig en bondig zijn en beperkt blijven tot wat strikt nodig is om ze te begrijpen, zonder nadere toelichting ».

De woorden « de tekst van de vragen », die thans in het reglement voorkomen, worden vervangen door de woorden « de vragen » om te voorkomen dat betwisting ontstaat over de toepassing van die bepaling op de bij de nieuwe tekst van artikel 72 bedoelde mondelinge vragen en antwoorden. Dat artikel moet immers toepasselijk zijn op alle soorten vragen. Anderzijds doet de nieuwe tekst beter uitkomen dat de vragen nauwkeurig en beknopt moeten zijn.

II. Vervanging van artikel 72

Dat artikel vervangt de huidige procedure van de schriftelijke vragen en mondelinge gegeven antwoorden.

Elk punt ervan wordt apart behandeld en toegelicht.

1. « Minstens eenmaal per week kunnen de leden gedurende een uur bij het begin van een namiddagvergadering, bij voorkeur op donderdag, mondelinge vragen stellen aan de Regering ».

Chez nous, la procédure en vigueur entraîne inévitablement un certain retard et nécessite en outre un travail administratif, et c'est ainsi que le caractère actuel et spontané des questions peut se perdre.

D'ailleurs, il ne s'agit pas, pour les intéressés, de présenter des documents techniques. C'est pour cette raison qu'il est prévu au point 3 de l'article 72 que les orateurs doivent formuler leurs questions sans disposer de document.

L'élément essentiel est qu'il s'agit de questions concernant la politique générale, des questions qui ne sont pas posées sur le plan technique, mais qui concernent les aspects politiques d'un problème politique urgent et d'actualité.

Cette procédure devrait permettre un dialogue plus direct entre les groupes politiques et le Gouvernement. C'est pourquoi le point 5 de l'article 72 prévoit que les orateurs mandatés par leur groupe politique ont la priorité.

Les questions sont posées de préférence le jeudi, étant donné que les groupes politiques se réunissent généralement le jeudi matin. Les questions discutées en réunion de groupe pourraient ainsi être posées directement au Gouvernement dès la séance publique de l'après-midi.

Il est important que ces questions puissent être posées en public et en présence des représentants de la presse.

C'est probablement en raison de l'absence d'une telle publicité que le système des questions posées en commission parlementaire n'a connu qu'un succès relatif (voir art. 17, 1, c, du Règlement de la Chambre).

L'« heure des questions » se déroule sans formalités administratives.

Il va de soi que l'instauration de l'« heure des questions » n'a aucune incidence sur la procédure relative aux questions urgentes, qui fait l'objet de l'article 73, mais il est prévu que les questions urgentes ne pourront être posées les jours où l'ordre du jour prévoit une « heure de questions ».

II. — DISCUSSION

I. Modification de l'article 70

Le point 1 est remplacé par le texte suivant :

« Les questions doivent être précises, succinctes et se limiter aux termes indispensables à leur compréhension, sans commentaires ».

Les mots « le texte des questions » qui figurent dans le texte actuellement en vigueur, sont remplacés par « les questions » afin qu'il n'y ait controverse sur l'application de cette disposition aux questions et réponses orales visées par le nouveau texte de l'article 72. Cet article doit, en effet, s'appliquer à toutes les catégories de questions. D'autre part, le nouveau texte marque mieux le caractère de précision et de concision que doivent présenter les questions.

II. Remplacement de l'article 72

Cet article remplace la procédure actuelle des questions écrites et réponses orales.

Il est repris et commenté point par point.

1. « Au moins une fois par semaine, pendant une heure au début d'une séance de l'après-midi, de préférence le jeudi, les membres peuvent poser des questions orales au Gouvernement ».

Met toepassing van artikel 22 betreffende de regeling van de werkzaamheden van de Kamer zal de dag of zullen de dagen worden vastgelegd waarop mondelinge vragen kunnen worden gesteld.

Door de voorkeur te geven aan de donderdag worden de politieke fracties, die normaal op donderdagmorgen bijeenkomen, in staat gesteld de inhoud te bespreken van de vragen die door de gemandateerde sprekers namens hun fracties gesteld worden. Aangezien er die dag ook in openbare vergadering gestemd wordt, zullen die vragen meer belangstelling wekken en zal er meer ruchtbaarheid aan worden gegeven.

2. « Een lid dat een dergelijke vraag wil stellen, geeft de voorzitter daarvan kennis vóór 11 uur van de vastgestelde dag. Hij wijst de betrokken minister aan en vermeldt het onderwerp van de vraag. De minister wordt daarvan onverwijld in kennis gesteld ».

Het lid zendt de tekst van zijn vraag niet over. Hij duidt alleen het onderwerp en de Minister aan, zonder specifieke formaliteit.

Uw Commissie heeft gemeend geen langere termijn te moeten toestaan aan de betrokken Minister om hem in staat te stellen een juist inzicht in de inhoud van de vraag te krijgen.

Zij verwijst naar de in Angelsaksische landen gebruikelijke « question time » waar de vragen zonder enig voorafgaand bericht gesteld worden. De vragen dienen daar, zoals hier voorgesteld wordt, duidelijk, bondig en uit een politiek oogpunt actueel te zijn. Er is een verschil wat de aanwezigheid van de betrokken Minister betreft: voor de dringende vragen (art. 73) is zijn voorafgaand akkoord vereist, voor de mondelinge vragen bedoeld bij artikel 72 niet.

3. « De sprekers formuleren hun vragen en antwoorden zonder één enkel stuk bij zich te hebben. »

Tijdens de vergadering verloopt de procedure geheel mondeling, zowel voor het lid als voor de Regering.

4. « De vragen moeten onbetwistbaar een actueel karakter hebben en van algemeen belang zijn. De voorzitter oordeelt over de ontvankelijkheid ».

Volgens artikel 5 van het Reglement oordeelt de voorzitter over de ontvankelijkheid van de teksten. Het spreekt weliswaar vanzelf dat hij ook over de ontvankelijkheid van de mondelinge vragen oordeelt, maar het kan geen kwaad dat te preciseren. De ontvankelijkheid slaat op het actuele karakter van de vragen, op het algemeen belang ervan en op de in artikel 70.2 vastgestelde criteria.

5. « Inzake de volgorde van de vragen verleent de voorzitter beurtelings het woord aan de oppositie en aan de meerderheid. De door hun politieke fractie gemandateerde sprekers hebben de voorrang ».

Om te benadrukken dat de vragen geen debat mogen uitlokken (cf. art. 70.3), worden de woorden « Inzake de volgorde der vragen » in de tekst opgenomen.

De voorzitter verleent het woord aan de sprekers in de chronologische volgorde waarin zij de in 2 bedoelde vragen hebben ingediend, met dien verstande dat hij beurtelings het woord moet geven aan de oppositie en aan de meerderheid en bij voorrang aan de sprekers die door hun fractie gemandateerd werden.

C'est en application de l'article 22 concernant l'ordre des travaux de la Chambre qui sera fixé le ou les jours où des questions orales pourront être posées.

La préférence du jeudi doit permettre aux groupes politiques qui se réunissent normalement le jeudi matin, de discuter des objets des questions qui seront posées au nom du groupe par des orateurs mandatés. Ce jour étant aussi celui des votes en séance publique, ces questions pourront bénéficier d'un intérêt accru et d'une plus grande publicité.

2. « Le membre qui désire poser une telle question en informe le président avant 11 heures du jour prévu. Il désigne le ministre concerné et indique l'objet de la question. Le ministre en est avisé sur-le-champ ».

Le membre ne transmet pas de texte de sa question. Il en désigne uniquement l'objet et le Ministre, sans formalité spécifique.

Votre Commission n'a pas cru devoir instaurer un délai de préavis plus grand, devant permettre au ministre concerné de mieux cerner l'objet de la question.

Elle se réfère au « question time » anglo-saxon où les questions sont posées sans aucun préavis. Les questions y doivent, comme il est proposé ici, être précises, succinctes et liées à l'actualité politique. Il y a une différence quant à la présence du Ministre concerné. En effet, si les questions urgentes (art. 73) nécessitent l'accord préalable du Ministre il n'en est pas de même pour les questions orales de l'article 72.

3. « Les orateurs formulent leurs questions et réponses sans disposer du moindre document ».

En séance, la procédure est totalement orale, tant pour le membre que pour le Gouvernement.

4. « Les questions doivent présenter un caractère d'actualité et d'intérêt général incontestable. Le président juge de la recevabilité ».

Selon l'article 5 du Règlement, le président juge de la recevabilité des textes. S'il va de soi qu'il doit aussi être juge de la recevabilité des questions orales il n'est cependant pas inutile de la préciser. La recevabilité porte sur le caractère d'actualité, d'intérêt général et les critères fixés à l'article 70.2.

5. « Pour l'ordre des questions le président donne la parole alternativement à l'opposition et à la majorité. Les orateurs mandatés par leur groupe politique ont la priorité. »

Les mots « Pour l'ordre des questions » sont insérés dans le texte afin de souligner que les questions ne peuvent donner lieu à un débat (cf. art. 70.3).

Le président donnera la parole aux auteurs, dans l'ordre chronologique de l'introduction de la demande visée au 2, étant cependant tenu par l'obligation d'alterner entre l'opposition et la majorité et par la priorité aux orateurs mandatés.

Dit laatste garandeert dat de vragen van algemene aard en politiek actueel zijn. Opdat die sprekers de voorrang kunnen genieten, dient het in 2 bedoelde verzoek door de voorzitter van de betrokken politieke fractie te worden gesteund.

Die verplichting om beurtelings het woord te geven geldt alleen voor vragen die dezelfde dag gesteld werden en ze verschilt van andere systemen, waarbij de ene week het woord wordt verleend aan de oppositie en de andere week aan de meerderheid.

Mochten de prioritair vragen een volledig uur in beslag nemen, dan kan in een andere periode worden voorzien voor de vragen die door niet gemandateerde leden gesteld worden.

6. « De totale spreektijd voor de vraag en het antwoord mag niet meer dan vijf minuten bedragen. Stelt hetzelfde lid een aanvullende vraag dan blijft die totale spreektijd tot twee minuten beperkt. »

De spreektijd is beperkt voor de hoofdvraag en de eventuele aanvullende vraag. In afwijking van artikel 31.3 geldt ook voor de ministers een beperking van de spreektijd wanneer zij de gestelde vragen beantwoorden. De aanvullende vraag wordt gericht tot dezelfde minister en heeft betrekking op hetzelfde onderwerp. Per hoofdvraag mag slechts één aanvullende vraag worden gesteld. Slechts door de auteur van de hoofdvraag mag een bijkomende vraag worden gesteld.

7. « Vragen die wegens tijdsgebrek niet konden worden gesteld in de loop van de vergadering van de dag, worden verschoven naar de eerstvolgende vergadering waarop mondelinge vragen aan de orde zijn. »

Niets belet degene die een vraag stelt, van die vraag een dringende vraag (rt. 73) te maken indien deze dat karakter bezit, zodat hij eerder antwoord krijgt dan op de eerste vergadering waarop mondelinge vragen aan de orde zijn.

8. « Indien het lid dat de vraag stelt, bij de afroeping van zijn naam afwezig is, wordt zijn vraag geacht te zijn ingetrokken en hij zal geen nieuwe vraag over hetzelfde onderwerp mogen stellen. »

III. Wijziging van artikel 73

Dit artikel aanvullen met een 4, luidend als volgt :

« 4. Dit artikel is niet van toepassing op de dagen waarop vragen aan de orde zijn die bij toepassing van artikel 72 worden gesteld. »

De mogelijkheid om dringende vragen te stellen dient te worden gehandhaafd. Het is echter verboden van die procedure gebruik te maken op de dagen waarop mondelinge vragen en antwoorden aan de orde zijn.

Er wordt aan herinnerd dat de minister voor dringende vragen akkoord moet gaan om te antwoorden. Dat geldt niet voor artikel 72.

* * *

De teksten, zoals die hierna voorkomen, werden eenparig aangenomen.

De Rapporteur,
G. VERHAEGEN

De Voorzitter,
J. DEFRAIGNE

La priorité accordée aux orateurs des groupes politiques doit garantir que les questions aient un caractère d'intérêt général et d'actualité politique. Pour que ces orateurs jouissent de la priorité la demande visée au 2 doit être appuyée par le président du groupe politique concerné.

L'alternance doit s'appliquer aux questions posées un même jour par opposition à d'autres systèmes qui accordent la priorité par semaine, l'une semaine étant dévolue à l'opposition, l'autre à la majorité.

Si les questions prioritaires devaient prendre toute l'heure, une autre période pourrait être prévue pour les questions posées par les membres non mandatés.

6. « Le temps de parole global pour l'exposé de la question et la réponse ne peut excéder cinq minutes. Si le même membre pose une question complémentaire, ce temps de parole global est limité à deux minutes. »

Le temps de parole est limité pour la question principale et l'éventuelle question complémentaire. Par dérogation à l'article 31.3, les réponses des ministres font aussi l'objet de limitations. La question complémentaire s'adresse au même ministre et concerne le même objet. Il ne peut y en avoir qu'une par question principale et seul l'auteur de la question principale peut la poser.

7. « Les questions qui, par manque de temps, n'auront pu être posées au cours de la séance du jour seront reportées à la plus prochaine séance ayant des questions orales à l'ordre du jour. »

Rien n'empêche l'auteur de la question de transformer sa question en question urgente (art. 73) si sa question a ce caractère, afin d'obtenir une réponse à une séance plus rapprochée que la première séance qui prévoira une période de questions orales.

8. « Si le membre qui pose la question est absent à l'appel de son nom, sa question sera considérée comme retirée et il ne pourra représenter de question sur le même objet. »

III. Modification de l'article 73

Compléter cet article par un 4 libellé comme suit :

« 4. Cet article n'est pas d'application les jours où l'ordre du jour prévoit des questions à poser en application de l'article 72. »

Il y a lieu de maintenir la possibilité de poser des questions urgentes, tout en interdisant d'user de cette procédure les jours où l'ordre du jour prévoit une période de questions et réponses orales.

Il est rappelé que pour des questions urgentes le ministre doit marquer son accord pour répondre. Ce n'est pas requis pour l'article 72.

* * *

Les textes, tels qu'ils figurent ci-après, ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. VERHAEGEN

Le Président,
J. DEFRAIGNE

DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELDE WIJZIGINGEN

Art. 70

Nº 1 vervangen door wat volgt :

« 1. De vragen moeten nauwkeurig en bondig zijn en beperkt blijven tot wat strikt nodig is om ze te begrijpen, zonder nadere toelichting ».

Het opschrift en de tekst van artikel 72 vervangen door wat volgt :

c) *Mondelinge vragen en antwoorden*

Art. 72

« 1. Minstens eenmaal per week kunnen de leden gedurende één uur bij het begin van een namiddagvergadering, bij voorkeur op donderdag, mondelinge vragen stellen aan de Regering.

2. Een lid dat een dergelijke vraag wil stellen geeft de voorzitter daarvan kennis vóór 11 uur van de vastgestelde dag. Hij wijst de betrokken minister aan en vermeldt het onderwerp van de vraag. De minister wordt daarvan onverwijld in kennis gesteld.

3. De sprekers formuleren hun vragen en antwoorden zonder één enkel stuk bij zich te hebben.

4. De vragen moeten onbetwistbaar een actueel karakter hebben en van algemeen belang zijn. De voorzitter oordeelt over de ontvankelijkheid.

5. Inzake de volgorde van de vragen verleent voorzitter beurtelings het woord aan de oppositie en aan de meerderheid. De door hun fractie gemandateerde sprekers hebben de voorrang.

6. De totale spreektijd voor de vraag en het antwoord mag niet meer dan vijf minuten bedragen. Stelt hetzelfde lid een aanvullende vraag, dan blijft die totale spreektijd tot twee minuten beperkt.

7. Vragen die wegens tijdsgebrek niet konden worden gesteld in de loop van de vergadering van de dag, worden verschoven naar de eerstvolgende vergadering waarop mondelinge vragen aan de orde zijn.

8. Indien het lid dat de vraag stelt, bij de afroeping van zijn naam afwezig is, wordt zijn vraag geacht te zijn ingetrokken en hij zal geen nieuwe vraag over hetzelfde onderwerp mogen stellen.»

Art. 73

Dit artikel aanvullen met een nº 4 luidend als volgt :

« 4. Dit artikel is niet van toepassing op de dagen waarop vragen aan de orde zijn die bij toepassing van artikel 72 worden gesteld. »

MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LA COMMISSION

Art. 70

Remplacer le nº 1 par ce qui suit :

« 1. Les questions doivent être précises, succinctes et se limiter aux termes indispensables à leur compréhension, sans commentaires ».

Remplacer l'intitulé et le texte de l'article 72 par ce qui suit :

c) *Questions et réponses orales*

Art. 72

« 1. Au moins une fois par semaine, pendant une heure au début d'une séance de l'après-midi, de préférence le jeudi, les membres peuvent poser des questions orales au Gouvernement.

2. Le membre qui désire poser une telle question en informe le président avant 11 heures du jour prévu. Il désigne le ministre concerné et indique l'objet de la question. Le ministre en est avisé sur-le-champ.

3. Les orateurs formulent leurs questions et réponses sans disposer du moindre document.

4. Les questions doivent présenter un caractère d'actualité et d'intérêt général incontestable. Le président juge de la recevabilité.

5. Pour l'ordre des questions, le président donne la parole alternativement à l'opposition et à la majorité. Les orateurs mandatés par leur groupe politique ont la priorité.

6. Le temps de parole global pour l'exposé de la question et la réponse ne peut excéder cinq minutes. Si le même membre pose une question complémentaire, ce temps de parole global est limité à deux minutes.

7. Les questions qui, par manque de temps, n'auront pu être posées au cours de la séance du jour seront reportées à la plus prochaine séance ayant des questions orales à l'ordre du jour.

8. Si le membre qui pose la question est absent à l'appel de son nom, sa question sera considérée comme retirée et il ne pourra représenter de question sur le même objet. »

Art. 73

Compléter cet article par un nº 4 libellé comme suit :

« 4. Cet article n'est pas d'application les jours où l'ordre du jour prévoit des questions à poser en application de l'article 72. »